AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 4.4.2005
COM(2005) 109 végleges

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Német Szövetségi Köztársaságnak és a Holland Királyságnak a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 3. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására való felhatalmazásáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás[1] – szóló, 1977. május 17-i hatodik tanácsi irányelv 27. cikkének (1) bekezdése értelmében a Tanács, a Bizottság javaslatára egyhangúlag minden tagállamot felhatalmazhat arra, hogy ezen irányelvtől eltérő különös intézkedéseket vezessen be az adókivetés egyszerűsítésére.

A Bizottság Főtitkárságán 2004. október 14-én, illetve 2004. október 27-én iktatott levelekben a Német Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság felhatalmazást kért ilyen különös intézkedés bevezetésére. A hatodik tanácsi irányelv 27. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Bizottság 2005. január 11-én kelt levelében tájékoztatta a tagállamokat a kérelemről, valamint 2005. január 14-én kelt leveleiben értesítette a Német Szövetségi Köztársaságot és a Holland Királyságot, hogy birtokában van a kérelem elbírálásához szükségesnek ítélt valamennyi információnak.

A kért különös intézkedés a Rodebach folyón Selfkant (Millentől északra, Németország) és Echt-Susteren (Sittardtól északra, Hollandia) között átívelő határhíd építési, javítási és felújítási munkálataira alkalmazandó adószabályozásra terjed ki.

Ebből a szempontból a német és a holland hatóságok megállapodtak abban, hogy – a hozzáadottérték-adót illetően – a határhidat és építési területét német felségterületnek tekintik.

A közös hozzáadottértékadó-rendszer szerint a Németország területén végzett adóköteles tevékenység Németországban HÉA-köteles, a Hollandia területén végzett adóköteles tevékenység pedig Hollandiában HÉA-köteles. Következésképpen a híd építési, javítási és felújítási munkálataival kapcsolatos minden tevékenység esetében meg kellene állapítani, hogy Németországban vagy Hollandiában végezték-e. A mindkét országot érintő tevékenységek esetében arányos felosztást kellene alkalmazni.

A kérelmező államok úgy ítélik meg, hogy e szabályok alkalmazása az adókivetést nagyon bonyolulttá tenné.

A Bizottság egyetért azzal, hogy a munkálatok egységes adóztatása – a vonatkozó szabályok alkalmazása helyett – könnyebbséget jelentene a szóban forgó munkálatokkal megbízott vállalkozóknak.

Amellett a javasolt intézkedés nem hatna ki hátrányosan a Közösségnek a HÉA-ból származó saját forrásaira.

A Bizottság ennélfogva indokoltnak tartja a Német Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság felhatalmazását a tervezett különös intézkedések foganatosítására.

---

[1] HL L 145., 1977.6.13., 1. o. A legutóbb a 2004/66/EK irányelvvel (HL L 168., 2004.5.1., 35.o.) módosított irányelv.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Német Szövetségi Köztársaságnak és a Holland Királyságnak a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 3. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására való felhatalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás – szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi irányelvre[2], és különösen annak 27. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára[3],

mivel:

(1) A hatodik irányelv 27. cikkének (1) bekezdése értelmében a Tanács, a Bizottság javaslatára egyhangúlag minden tagállamot felhatalmazhat arra, hogy ezen irányelvtől eltérő különös intézkedéseket vezessen be az adókivetés egyszerűsítésére.

(2) A Bizottság Főtitkárságán 2004. október 14-én, illetve 2004. október 27-én iktatott levelekben a Német Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság felhatalmazást kért különös intézkedés bevezetésére a Rodebach folyón Selfkant (Millentől északra, Németország) és Echt-Susteren (Sittardtól északra, Hollandia) között átívelő határhíd építésére, javítására és felújítására vonatkozóan.

(3) A 77/388/EGK irányelv 27. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Bizottság 2005. január 11-én kelt levelében tájékoztatta a többi tagállamot a Német Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság kéréséről. 2005. január 14-én kelt leveleiben a Bizottság értesítette a Német Szövetségi Köztársaságot és a Holland Királyságot, hogy birtokában van a kérelem elbírálásához szükségesnek ítélt valamennyi információnak.

(4) A különös intézkedés célja, hogy a híd építésére, javítására és felújítására szánt termékszállítások és szolgáltatások, Közösségen belüli beszerzések, valamint termékek behozatala tekintetében a határhíd egész építési területét, illetőleg a munkák befejeztével a határhidat magát német felségterülethez tartozónak tekintsék.

(5) Különös intézkedés hiányában minden egyes, a szóban forgó híd építéséhez, javításához és felújításához szükséges termékszállítás és szolgáltatás esetében meg

---

2 HL L 145., 1977.6.13., 1. o. A legutóbb a 2004/66/EK irányelvvel (HL L 168., 2004.5.1., 35. o.) módosított irányelv.

3 HL C […], […]., […]. o.

kellene állapítani, hogy a Német Szövetségi Köztársaság vagy a Holland Királyság jogosult-e az adó beszedésére; ez a gyakorlatban nagyon bonyolult lenne a szóban forgó munkálatokkal megbízott vállalkozók számára.

(6) A vonatkozó szabályozástól való eltérés célja, hogy leegyszerűsítse a szóban forgó híd építésével, javításával és felújításával kapcsolatos adók beszedését.

(7) A vonatkozó szabályozástól való eltérés nem hat ki hátrányosan a Közösségnek a hozzáadottérték-adóból származó saját forrásaira.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 77/388/EGK irányelv 3. cikkétől eltérően a Német Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság felhatalmazást kapnak arra, hogy a Rodebach folyón Selfkant (Millentől északra, Németország) és Echt-Susteren (Sittardtól északra, Hollandia) között átívelő határhíd építésére, javítására és felújítására szánt termékszállítások és szolgáltatások, Közösségen belüli beszerzések, valamint termékek behozatala tekintetében a határhíd egész építési területét, illetőleg a munkák befejeztével a határhidat magát német felségterülethez tartozónak tekintsék.

2. cikk

E határozat címzettje a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről
az elnök